

**АКТ ПРОВЕРКИ СОВМЕСТИМОСТИ**

Между программными продуктами

**Kaspersky Industrial CyberSecurity 2.5.0.235**  
продукция компании

**АО «Лаборатория Касперского»**

Россия, 125212, г. Москва, Ленинградское шоссе, 39А, стр.2

Здесь и далее именуемый как «KICS» и «Лаборатория Касперского»,  
соответственно

и

**Программно-технический комплекс «MicroSCADA Pro» SYS600 9.3 FP2 HF4**  
продукция компании

**ООО «АББ Силовые и Автоматизированные Системы»**  
428020, Республика Чувашия, г. Чебоксары, пр. И. Яковлева, д. 1

Здесь и далее именуемые как «MicroSCADA Pro» SYS600 9.3 FP2 HF4 и  
«АББ Силовые и Автоматизированные Системы», соответственно

**АББ Силовые и Автоматизированные Системы и Лаборатория Касперского** настоящим актом заявляют о возможности совместного использования упомянутых программных продуктов в единой информационной системе, о совместимости этих программных продуктов, позволяющей добиться выполнения определенных требований информационной безопасности автоматизированных систем управления технологическими процессом (далее АСУТП), в которых данные продукты эксплуатируются совместно:

**MicroSCADA Pro SYS600 9.3 FP2 HF4** является автоматизированной системой управления технологическими процессами и используется в области промышленной автоматизации. **KICS 2.5.0.235** является комплексным решением для обеспечения кибербезопасности объектов критической инфраструктуры и объектов промышленной автоматизации.

**АББ Силовые и Автоматизированные Системы и Лаборатория Касперского** произвели обширное испытание **MicroSCADA Pro SYS600 9.3 FP2 HF4** и **KICS 2.5.0.235** на совместимость в рамках единой информационной системы. В результате испытаний было выявлено, что, с учетом их индивидуальных требований к среде, продукты могут быть использованы в рамках единой информационной системы. Проведенные испытания не выявили каких-либо проблем совместимости между продуктами.

Совместно установлено, что в рамках единой информационной системы продукты **MicroSCADA Pro SYS600 9.3 FP2 HF4** и **KICS 2.5.0.235** своей функциональностью, в соответствии с требованиями и руководствами по установке и настройке,

**ABB**

**KASPERSKY**

**STATEMENT OF COMPATIBILITY**

between

**Kaspersky Industrial CyberSecurity 2.5.0.235**

the product of

**AO "Kaspersky Lab"**

39A/2 Leningradskoe Shosse,

Moscow, 125212, the Russian Federation

hereinafter referred to as "KICS" and "Kaspersky" respectively

and

**Software and hardware complex "MicroSCADA Pro" SYS600 9.3 FP2 HF4**

the product of

**«ABB - Power and Automated systems » LLC**

1 I. Yakovleva Ave., Cheboksary, 428020, Republic of Chuvashia, Russia

hereinafter referred to as «MicroSCADA Pro» SYS 600 9.3 FP2 HF4 and « ABB -

Power and Automated systems » respectively.

**ABB - Power and Automated systems** and **Kaspersky Lab** hereby declare the possibility of joint use of the mentioned software products in a single information system, compatibility of these software products, which allows to achieve compliance with certain information security requirements of automated process control systems (hereinafter referred to as ASUTP), in which these products are operated jointly:

**MicroSCADA Pro SYS600 9.3 FP2 HF4** is the automated process control system and is used in the field of industrial automation. **KICS 2.5.0.235** is a comprehensive solution for cybersecurity of critical infrastructure and industrial automation.

**ABB - Power and Automated systems** and **Kaspersky Lab** conducted extensive testing of **MicroSCADA Pro SYS600 9.3 FP2 HF4** and **KICS 2.5.0.235** for compatibility within a unified information system. As a result of the tests, it was found that, taking into account their individual environmental requirements, the products could be used in a single information system. The tests did not reveal any compatibility problems between the products.

It is in common established that within the unified information system products of **MicroSCADA Pro SYS600 9.3 FP2 HF4** and **KICS 2.5.0.235** the functionality, according to requirements and the guides to installation and control,

## Original

обеспечивают выполнение части требований информационной безопасности, предъявляемых к АСУ ТП.

Помимо установки и использования обоих продуктов, для реализации всех требований информационной защищенности в каждом конкретном классе автоматизированных систем могут быть необходимы другие меры. Фактические принимаемые меры будут зависеть от конкретных требований информационной безопасности предъявляемых к объекту защиты, а также архитектуры АСУ ТП объекта. Такие меры могут, помимо прочего, включать в себя установку и использование других программных или аппаратных продуктов, соответствующее конфигурирование продуктов и создание или корректировку организационных процессов.

Исполнительный директор,  
Россия и страны СНГ  
АО «Лаборатория Касперского»



Тихонов А.Г.

Руководитель Центра Инжиниринга  
ООО «АББ Силовые и Автоматизированные Системы»



Маслов В.А.

## Translation

provide with the functionality implementation of a part of requirements of information security imposed to industrial control system.

In addition to installing and using both products, other measures may be necessary to implement all information security requirements in each specific class of automated systems. The actual measures taken will depend on the specific information security requirements of the protection applied to the object, as well as the APCS architecture of the object. Such measures may include, but are not limited to, installation and use of other software or hardware products, appropriate product configuration, and creation or adjustment of organizational processes.